

朝鮮政府接遇記畧及風俗概要

理事官控海門ニ着スルヨリ入京迄ハ朝鮮政府ヨリ雙駕馬ヲ出シ衆行セシム雙駕馬トハ長サ六尺計ノ板輿ヲ前後ニ在ルニ馬ノ背上ニ駕シタルナリ双轅ノ長三間計轅頭ハ前馬ノ背上ニ梁舟ノ如ク架設シ轅尾ハ後馬ノ背上ニ架ス別ニ韓人十餘名アリ前後馬ノ鑣ヲ把リ放逸ヲ防キ又ハ板輿ノ傾動ヲ擎持ス板輿ハ古クシテ彫飾剥落ス廣サ一身ヲ容ルニ餘アリ輿窓ハ紙障子ヲ差テタリ輿丁時々聲ヲ發シテ催馬樂ノ如キ歌ヲ爲ス此双駕馬ハ彼國正二品以上ニアラサレハ衆用スルヲ得ス故ニ是ヲ以理事官ヲ迎

外務省

ヘルハ格別ノ優待ナリト云京城ヨリ歸路ハ此說ヲ聞及ヒ且輿側人多ク路塵沛騰スルニ堪ヘカレハ謝シテ之レヲ止ム彼政府之レニ代ルニ手輿ヲ以テス手輿トハ双手並下シテ輿轅ヲ把持ス輿中狭クシテ僅カニ身ヲ容ルニ足ル理事官隨負ハ往返トモ此手輿又ハ騎馬ニ乘リ旅行ス皆彼政府ヨリ無賃ニシテ出ス處ナリ其他ハ旗手棍杖手喇叭手鎗手數十人前後ヲ擁シ前騎後騎陸續トシテ鹵簿隊ヲ成ス漢學堂上科本ニ李容肅或ハ先ンシ或ハ後レ一行ノ東道主人タリ休泊所ニ至ル時ハ樂隊先ツ門側ニ立チ高ク音調ヲ放ツテ樂ヲ奏ス

控海門ノ樓上及通津府廳金浦郡廳楊花鎮寺理

事官ノ沐浴スル處何レモ官廳ヲ以テ之ニ充ツ
平素ハ官府ノ事ナレハ頗ル荒涼堆塵ナラン今
理事官通行スルヲ以新ニ洒掃修補ヲ加ヘ涼燈
ヲ掲ケ床蓐ヲ安排シ屏風ヲ圍ヒ給仕ノ小童ニ
新締衣ヲ装ワセ旅泊ノ便ニ供スル等總テ特別
ノ設ニアラサルナシ官廳狹隘理事官一行ヲ容
ルレハ他ニ餘室アル無シ故ニ理事官通行ノ日
及其前後ハ官事ヲ休ミタルナラン

朝鮮國ハ駅站ノ設ケアルヲ見ス官事ヲ帶
ヒテ旅行スルモノハ惣テ此官廳ニ就キテ
人馬沐浴ノ便ヲ謀ルナラン平民ハ隨處ノ
人家ニ就テ宿泊シ一宵ノ勞ヲ医シ饑ヲ療
スル迄ノ事ト見ユ故ニ今度ノ如キ布代ノ

外務省

外使入京スルニハ日本人ノ意想ノ至ラサ
ル處ニ頗頗雜ヲ加ヘレナラン

江華府ノ通判仁川富平ノ府使金浦郡守何レモ
尋問ノ為船ヲ漢江ニ泛ヘテ迎勞シ或ハ館次ニ
來ツテ尋問ス控海門ニテ多數ノ差備官出張シ
テ岸頭ニ迎揖ス理事官門ニ上ルノ後京師ヨリ
特別ノ命ヲ受ル接官李喜元正服ニテ來ル朝鮮
政府ヨリ尋問スルノ意ヲ述フ

京城ニ着スルノ日漢城府ノ左尹黃顛鐘伴接官
ニ命セラレタル旨ヲ以テ尋問トシテ來ル
談伴接館ハ旅館中ノ事務一切ヲ擔當シ理事官
ノ起居飲食出入等ノ事ニ管係スル役ニ命セラ
レタルト見ユ理事官在京中ハ談旅館ノ近傍

= 假寓レ百事ヲ聽ク様子ナリ
 理事官京城發途ノ日モ親ヲ送ツテ楊花鎮ニ至
 ル訓導玄昔運亦送り來ル玄濟舜其他ノ諸官ハ
 送ツテ控海門ニ至ル通津府使亦就リ
 各廳浴室ナレ厠ハ本家ヲ離レタル一隅ニ在リ
 頗ル不潔ナリ然レモ朝鮮人民ノ家ニ在ルハ更
 = 堪ヘカタシト聞或ハ一定シタル厠ナレトイ
 フ
 通津ヨリ楊花鎮ニ至ル迄ノ道路ハ一等ノ官道
 ト見ヘタリ然レモ幅六七尺ニ過キス小流川渠
 ハ多ク土橋ヲ架ス久シク脩補セサルト見ヘ傾
 落スルモノ多シ掃ニハ石橋ヲ見ル板橋ハ見サ
 ル如シ傾落シタル橋ハ土俵ヲ以川ノ兩岸ヲ築
 出シ其中間ヲ狭クシテ人馬トモ飛越スヘキ程
 = 為レ通行ス或ハ山崖ノ路幅狹隘ノ地ハ一二
 尺斬開レ其上ヲ以路上ヘ平布レタル處ヲ見ル
 市街繁華ノ如ク牛馬車ノ往來稀ニレテ時亦
 炎夏ノ節ナレハ道路ハ泥滑ナラサリキ楊花鎮
 ヲ過キ京城近キ地方ハ道路凸凹甚レシ山腹ノ
 湧泉路頭ニ溢レ頑石多ク車行スル能ワサルノ
 惡路タリ仁川ヨリ上陸シテ入京スル道筋ハ樵
 徑一變更ニ行クヘカラス海軍士官等本船ヨリ
 京城ヘ往還スル時恰モ霖雨ニ際ス別テ通行ニ
 困却セシト云フ
 控海門ニ上ル彼ヨリ慰勞トシテ酒饌ヲ出ス通
 津ニ至ル又酒饌ヲ出ス後又午飯ヲ出ス金浦ニ

外務省

泊シ揚花鎮ニ休憩スル至ル処皆然ラサルナシ
 京城着館ノ日ヨリ三日間亦酒饌ヲ供ス其後ハ
 時々食料ヲ送ル國王ヨリ特別ニ尉宰ヲ附シテ
 理事官及隨員ニ午饌ヲ賜リタルト一回アリキ
 理事官國王ニ謁見ノ日宮中ニテ菓物及嘉醬ヲ
 賜フ司訊院ニ至ル始終ニ回亦酒饌ヲ出ス理事
 官議政府ニ行キ領議政ニ面スル後該處ニテモ
 樂ヲ奏シ酒饌ヲ出ス京城ヲ幾シ歸途亦金浦及
 控海門ニテ酒饌ヲ出ス此數次ノ酒ハ悉焼酎ニ
 テ銳烈飲ヘカラス小酒盞ト缶滿列スル者ナシ
 食ハ三尺四方許リノ肴脚盆ヘ九十種許リ堆ク
 盛り上ケ傾墜セント欲スルヲ恐ル、許リナリ
 桃味甚美李沙菓林檎ニ似テ頗大甜瓜葡萄西瓜
 梨ノ類多キニ居ル水煮ノ卵子牛豚肉鷄麵鱧子
 乾魚ヲ削レルモノ或ハ日本人ノ為ナリトテ魚
 肉ヲ炙リテ出セル時モアリ蟹湯ヲ淡泊ニシ海
 松子及糰餅ヲ煎ジタルヲ和シテ出ス總テ食糧
 豐美ナル一人前ニシテ十人分程モアリ笑ニ驚
 クベシ然レモ日本人ハ炎熱ノ時ナレハ其異様
 ノ香ニ堪ヘス腸胃ニ慣レサルヨリ食傷セントテ恐
 レ箸ヲ下スモノ稀ナルハ主人ノ好意ニ對シ亦
 懐ヲ失フニ似タリ醬油ハ上下品共ニ有リ極上
 品ハ日本製ニ及フモノナリ然レモ價不廉
 ニシテ隨処ニ得カタカルベシ下等ノ品ハ食フ
 ハカラス味淋ナク米ヲ以醸シタル酒アレモ酸
 味甚シク吞ベカラス砂糖ナケレハ密ヲ代用ス

外務省

胡麻ヲ多産ス故ニ麻油ヲ以テ百食ノ調味ヲ為
スニ似タリ下等ノ食ハ不潔言フベガラスト至
上等ノ食ハ他ノ事物ニ比較スルニ頗開ケタ
ルニ似タリ

食器ハ盆盥ノ類漆光褪落垢付タル如ク総テ淨
潔ナラサル様ヲ覺磁皿ノ類日本伊萬里ノ下等
物及吳洲ヲ交シハ自國ノ産モアリ自國ノ産ハ
質厚ク粗ニレテ重キ一石ノ如シ彩畫ヲ加ハス
青白色ノ藥ヲ鍍スル而已酒ハ多ク土瓶ニ盛ル
盃ハ日本ノ猪口ヲ用ヒ又自國ニテ製シタル同
形ノモノヲ用ユ

金銀ノ器四ナレ只國王ノ賜饌ニ添ヘタル銚子
ハ形德利ノ如ク盃ハ猪口ト同シ薄キ一葉ノ如
キ銀ヲ以テ製シ青色ノ佛食箸ヲ以テ編蝠ヲ圖ス此時
磁壺ニ醬ヲ盛リテ出ス柘榴ノ模樣ヲ画ク淡青
色ニシテ支那ノ佳品ニ似タリ恐クハ朝鮮ノ
物ニ非ラサラン

外務省

食物ハ大抵胡椒蕃椒ヲ加ヘテ味ヲ調理ス物ト
シテ此ニ味ヲ用ヒサルナキニ似タリ故ニ朝鮮
人ハ咽喉刺衝ニ堪ヘス一種咽喉ノ病ヲ受ルモ
ノ多シト聞ク牛乳ヲ用ヒス銅箸ヲ以テ食ス箸
重クシテ物ヲ挟ムニ便ナラズ物豊ナラサレハ
賓客ヲ饗スルニ当ラスト云故ニ人ノ口腹度ヲ
リ飽迄食フモ尽クスヘカラサルヲ知ルモ盤面
ハ諸種堆積シテ出ス人ヲレテ見テ先ツ飽カレ
ム

茶ナシ乾姜ノ粉ト陳皮ノ末トヲ煎シテ茶トナ
 ス貴人ハ加フルニ人參ヲ入ル故ニ人參湯ト稱
 ス煎藥ヲ飲ムニ似タリ
 菓子ハ小麥粉ヲ密ニテ練結シ胡麻ヲ和シタル
 モノヲ用ユ大藥菓ト稱ス黒糖色ヲナシ油氣サ
 ナクシテ日本人ノ口ニ適ス或ハ糯米ヲ炙リテ
 蜜結シ俗ニ稱スルヲコロシナルモノアリ紅白ノ
 二色ニ分リ此菓扱レニ在ルハ我邦彼國ヲ學ヒ
 シナラン
 菓子極メテ大ナリ蜜ヲ煉リテ衣トナシ松子ヲ
 點シ皿ニ盛ル或ハ餅ヲ豆粉ニ滾ヒ出ストモア
 リ稀レニ日本製ノクタクリノ菓子ヲ見ル日本
 春慶ノ重箱ヲ貴ヒ菓子類ヲ感リテ出ス
 外 務 省
 京城旅館ハ盤松洞ノ清水館ト稱スル処ナリ此
 地ハ城北ニヤリ山ヲ負ヒ半腹ニ居ス門外教歩
 ヲ下レハ小池アリ蓮ヲ植ユ山ハ御影石質ノ土
 砂多ク楮岡ニシテ處々班ラニ青草ヲ生ス老松
 疎々トシテ聳フ館ハ二千坪許リ土石ノ塚ヲ以
 周圍ヲ繞ラズ本家ハ西夾軒ト稱ス四十坪許リ
 前面ニ假ニ二十坪許リノ板敷ヲ組立竹竿ヲ建
 テ天幕ヲ張リ以テ本家ノ狹ヲ補フ理事官茲ニ
 居ル其右面ニ天然亭アリ二十坪許リ左面塙陰
 ニ入り屈曲シタル道ノ行当リニ一小家アリ此
 二所ヲ以隨員ノ寓所及庖厨ニ充リ西夾軒ノ後
 面ニ清遠閣アリ四方吹通シノ小家ナリ十四五
 坪アルベシ此外一二ノ長家ノ如キモノアリ瓦

葺ニシテ檐低ク柱太ク亭ト稱シ閣ト呼フモ同
形ノ家ニシテ甚矮小ニシテ風雅ノ趣ナシ然レ
氏該都ニ在ツテハ上等ノ家屋ナルヘシ平素ハ
京畿道ノ監使ノ役郎ナリト云度間ハ土木泉石
ノ飾ナク郎内僅ニ槐ト扁柏ノ老樹門側ニ在ル
而已甚不風佳ノ郎ナリ然朝鮮地方到處平素ハ浴
房及厠アル無キト見ヘ日本入ノ為長五間許横
三間許ノ苔葺ノ浴房ヲ作り敷處ノ厠ヲ置ク浴
室中簾末ノ浴盥ヲ置竹ヲ以鍍スルハ京城近傍
ニハ奇ト云ベシ

室中狹隘僅ニ數人ヲ容ル飯臺椅子三四坐ヲ置
ケハ餘地ナシ小屏風ヲ圍繞シ階前ハ紅紗ヲ以
覆ヒタル行燈二三坐ヲ置紙障ハ高ク釣上ケテ

外務省

夜間ハ垂下スル事ナシ故ニ夜雨朝露ヲ防能ハ
ス睡房ハ竇ノ如ク小窓ヲ開キヲ光ヲ容ル精細
ノ竹簾ヲ垂蔽ス故ニ暑天ハ別テ鬱蒸セリ疊ナ
ク朝鮮製ノ薄キ席ヲ敷ク花紋席ト稱ス館中ハ
近來脩補シタルト見ヘ新ニ紅花洋色ノモノヲ
以柱楹等ヲ塗ル家根ハ椽テ瓦ヲ以葺ク大抵日
本製ニ同シクシテ粗ナリ

館中別ニ小舎數椽アリ差備官及小廝交替シテ
宿直ヲ為ス小廝革ハ幕陰ニ就キ地上ニ露卧ス
溺尿定處ナク爽氣薰鬱シテ不潔堪ユヘカラス
屢督責シテ洒掃セシム幸ニ時々降雨ヲ得莫氣
ヲ一洗セル如シ

京城ハ我山城州ノ如ク大河ノ上流ニ在リテ四

園山ヲ環シ王城モ一小山ノ半腹ニ亘リテ城壁
ヲ建ツ地狹隘ナリ三角山ト稱ナル剣芒ノ如キ
山アリ該城ノ鎮タリ有名ノ山ナル由ニテ朝鮮
人屢是ヲ稱ス

大海ヨリ舟楫ノ京城ニ直達スヘキナシ魚蝦ハ
海ニ遠ケレハ乏シキ様子ナリ且朝鮮人牛豚類
ヲ寵用シテ鱗介ヲ賞セサル様子ト見ヘ魚類ハ
多ク見サリシ

菜蔬ハ尋常ノ諸種備ワラサルナシ然レ氏淺間
艦ノ為一時多量ノ数ヲ求ムルニ吐嗟シテ辨シ
易カラヌ都外ハ勿論都府ニシテ如此ナレハ菜
魚市ノ貿易常ニ寂寥タルヲ知ルヘシ

外 務 省

ニ一良井アリ遠ク汲ミ來ル田舎ノ井ハ深幾ニ
三四尺ニ過キス汚濁不潔ヲ嫌ワサル風俗ナレ
ハ終ニ渴セサルヲ得レハ且ルノ意ナリ淺間艦
一船ノ淡水ヲ求ムルニ其心カヲ勞スル山ニ入
ツテ鑛質ヲ求ムル如ク各所ノ井ヲ汲ヒ又ハ泉
竅ヲ疎通シテ僅ニ數斛ヲ得タリ

薪柴ニ乏シ蓋シ朝鮮ノ風家屋ノ床下ハ悉ク竈
ニ作り冬間ハ枯茅乾柴ノ類ヲ焚テ床下ヲ溫暖
ニシ其上ニ坐シ三冬ノ寒ヲ防ク此焚燒ノ料ニ
供スル極テ多量ナルハ少牛山之レカ為藉ス故
ニ薪柴ハ極テ貴キ様子ナリ石炭ハ修信使ノ一
行我蒸気船ニ駕シタル時初メテ見ル後歸國シ
テ内地ヲ過キ或ル山中ニ石炭坑アルヲ見ルト

云於是初テ焚燒スヘキ用アルヲ知ルト雖モ未
タ曾テ用ルモノアラザルベシ理事官帰國ノ時
石炭坑ヲ堀ル丁ノ術ヲ書記シテ送リクレト諾
セラレタリ

理事官京城ニ滞留中ハ政府府民ニ令シテ市街
悉ク門戸ヲ閉サレ十字街ノ如キ處ハ遙ニ横面
數十歩遠キ処ヘ繩索ヲ横ヘテ往還ノ人ヲ禁止
ス故ニ禮曹及王宮ニ朝スルノ日道路ハ肅然ト
シテ庶民ノアルヲ見ス只牆陰戸隙ヨリ偷視ス
ル者夥シキ様子ナリキ如此鄭重ナレハ一行ノ
者門外ヘ出ツルヲ止メ外出セントスレハ差備
官引留メテ外出セサランヲ乞フ故ニ公然ト
外出セレハ恭着出立ノ届ヲ禮曹ニ為シタルト

外 務 省

参朝ノ日ト僅ニ三回而已學校貧院病院寺ヲ一
見セント乞ヒシカトモ或ハ觀ルニ且ラスト稱
シ或ハ其設ナレト稱シ法見スルヲ許サズ依テ
隨員ノ内ヨリ伴接官ヘ論及レ暑天一郎中ニ閉
籠シタル而已ニテハ健康ニ害アリト云意味ヲ
主張シ旅館近傍ヲ徘徊セント乞フ彼亦止ムヲ
得スレテ閑羽ノ廟ト藥水ト稱スル地ヲ法見ス
ルヲ許サレタリ乃三四名ツ、交代レテ往見シ
タリ其時必ス差備官又ハボリス体ノ者多人數
護引シ途次庶人ヲ追拂急ニ門戸ヲ鎖サシムル
等頗ル混雜セル様子ナリ閑羽廟ハ孔子廟ト共
ニ該都府中ノ壯觀ナルヨシ土人崇敬亦尋常ナ
ラス文廟ハ理事官ニアラサルヨリハ拜礼スル

ヲ許サスト云如此面倒ナレハ理事官ハ西廟ト
モ往見セス藥水ハ一小山ノ下ニ消瀉ノ源泉湧
出スルノ地ニシテ亦觀ルニ足ルモノナシト云然
レハ朝鮮人嗜々之レヲ稱スルヲ以考レハ本都
ノ風景ニ之シキ推知スベシ

如此西三度隨負ハ門外ニ徘徊シ又海軍士官ハ
浅間艦ヨリ突然往來シテ理事官ノ旅館ニ到ル
其都度市街ノ人民居家ヲ鎖スニ堪ヘヌ或ハ蒼
黄トシテ避ル如キ市人ノ苦実ニ愍然ナリシカ
遂ニ王ノ特命ナル由ニテ窓戸ヲ鎖ス丁ヲ廢止
シタリ理事官告別ノ為禮曹へ行キタル時ハ觀
者街頭ニ充滿シボリス制スル能ワサルニ似タ
リ

外務省

此窓戸ヲ鎖スハ支那勅使ノ來ル時亦如此ト云
是レハ勅使ヲ見物スルハ失禮ナレハ鎖シテ見
セシメサルナラン或ハ風俗家屋ヲ陰秘スル意
致日本ノ使節通行ニ付窓戸ヲ鎖セシハ或ル説
ニ修信使東京ニ來ル時觀者堵牆ノ如ク信使ノ
心如何ニモ快カラス此心ヲ以推了スレハ日本
使節亦然ラン宜シク窓戸ヲ鎖シテ縱觀セシム
ルカレト云意ナリ

市街ハ本道而已ヲ迂回ニ導引シタル様子ナリ
本道々幅六七間王宮前諸衙門ヲ列スルノ道ハ
十間余ニモ及ブベシ枝街ハ二三間ニ止ル砂石
修繕ノ法ナク溝渠ナシ人家道筋へ出張リタル
ト引籠リタルト相接続シテ頗ル不整ナリ悪水



路ノ中央ニ停滞シ馬矢塵埃各所ニ堆ク或ハ牛骨散乱スルモ掃除スルナシ夏天別テ臭気ヲ覺フ

京城近傍ノ草木ハ寒地ナレハ別ニ珍奇ナルヲ見ス檜杉梅ナク竹棕櫚ノ如キ暖ヲ好ム樹木ナシ各所ニ多ク松ヲ見ル海松ハ此國頗ル多キト見ハ其実ヲ頻ニ食用ニ充ツ然レハ南部ニ此樹ナレト見ハ一株ヲモ見留ス楝圓葉ノ楝ハ合歡胡子花ノ聚々ニ野生スルヲ見ル松ハ赤松ノ葉實尖リテ剛キヲ見ル所謂東洋松ノ下品ナルモノナラン偃蹇トシテ横生スルモノ多ク直立天ヲ指ス如キハ稀ナリ釜山公館ハ元祿時代ニ故館ヨリ移轉シタル由其頃館中ハ植タル松ナ

外務省

ルハシ蒼々鬱々トシテ風濤洋海ヲ航スル如シ總テ釜山近傍江華府京城近傍トモ山ハ填土ノ下品ナル或ハ御影石ノ質ニ近キ小砂石ヲ以山質ヲ成ス我兵庫港又ハ安藝ノ州ノ如ク草木ハ繁茂ニ便ナラスト見ハ天理自然ニ生長シタル如キ樹木少ク多クハ屈曲横生ス且處々赭山多ク遠望スレハ黄赤色班々トシテ其觀美ナラス家屋ニ用ル材松ヲ除ク外ハ他木ナシト云テ可ナラン欵蓋シ造物者獨リ此國ニ幸セス天産ノ植物之シキ而已ナラス國人ノ好尚未タ草木ヲ愛觀蕃植スル等ノヲ至ラズ隨テ異花珍草ノ開ケサルナラン京城ニ花戸アラハ一見セントト彼ハ望ミシカト曾テ花戸ナルモノナシト云ハ

柑橙ノ類更ニナシ近世日本ヨリ相実ヲ入ル彼
 之ヲ珍トシ毎歳冬至祭ニ國王之ヲ用ルノ例典
 トナリシ由ニテ之ヲ尊重ス黒田氏ノ行ク時寒
 天ナレハ多ク美柑ヲ畜フ彼未タ曾テ如此美ナ
 ルヲ見スト云テ殊ニ之ヲ嘉賞シタリ修信使東
 京ニ來ル時彼國人初テ枇杷ヲ食ツテ甚之ヲ賞
 ス修信使日本ニ來リ此國ヲ賞スルニ建築盛ナ
 ルト草木ノ多キトヲ以テス之ニ由テ朝鮮草木
 ノサナキヲ知ルヘシ
 櫻ハ釜山ニ在リ對州人ノ植タルナレハ固有ノ
 樹ニアラス京城近村ニ一樹アリレヲ見タリト
 或人ノ語ルヲ聞タリ然レモ花時ナラサレハ確
 信ニ難シ
 外務省
 稻米ハ日本ニ異ナルナシ黍稷豆ノ諸類能熟シ
 タリ田畝ノ体裁日本ニ異ナラス然レモサシク
 不整ナルヲ覺エ村家部落ヲナスノ地樹木サナ
 ク廬舎牆垣陰蔽スルナク見渡シ得ルナリ其家
 ハ石ト泥土ヲ以築立稻稈ヲ以屋ヲ葺ク茅ハ焚
 ス^ニ供檐低窓小ニシテ大人家ニ入ツテ立ツ能ワ
 サル如シ大抵床ヲ用ヒス土上藁席ヲ布テ坐ス
 其短陋汚下ナル殆冗居ニ類ス且家々相接着表
 裏ノ別ナク路次ニ三尺斗リ乱石磊落脚ヲ容ル
 能ハス村内中央ノ家ニ行カント欲スルニハ何
 レノ公路ニ由ツテ行クヘキ炊人ヲシテ迷惑セ
 シム家居衾枕完カラス僅ニ一二ノ炊具ヲ見ル

只日本人ノ眼ニ入ルモノハ貧居ニ不相當ナル
黒色ノ磁甕アルノミ是レハ竹鍔ノ樽ナキ故如
何ニ貧困ナルモ水ヲ畜ル為ニ此磁甕ヲ有スル
ト見ハタリ所謂朝鮮甕ナルモノ其質尾ニ似
テ頗ル堅牢ナリ

村民藜藿ヲ食ヒ寒寂ヲ甘シ以為ラク人間世界
ハ如斯ノミト故ニ悠々トシテ歲月ヲ送ルノ風
アリ奔馳勞動寸陰ヲ惜事ヲ急ニスルノ氣象ナシ
長烟管ヲ以烟ヲ弄シ餘念ナク日本人ヲ見ルノ
態度ハ山靜日長殆太古少年ノ如シ

國人男子ハ一般ニ白衣ヲ服ス木綿ヲ用富貴ノ
者ハ紬ヲ用エ上衣下袴裁縫一般ニシテ異ナル
ナク上衣ハ淡青色ノ濶袖ニシテ燕尾ノ長ク垂

外務省

下スル外套ヲ用エ黒紗帽ヲ冠ス帽下別ニ髪ヲ
纏メテ鬘ヲナシタルモノヲ頭髻上ニ置ク日本
人ノ鉢巻ノ如シ下民ハ帽ナリ獨此鬘ヲ以冠ト
ナスモノアリ畧シタルナルベシ蓋頭髮ノ散乱
スルヲ防クモノ軟髮ハ頭ノ上部ニ向結束シ一
塊トナス冠ハ常ニ冠スルヲ以禮トナス他人ニ
見ル決シテ冠ヲ脱スルヲナシ大禮ニ非ルヨリ
ハ唐冠袍ヲ衣ルヲナシ前ニ記セル烏紗帽燕尾
外套ハ官民共ニ是レヲ着ス較體裁ニ節畧アル
ノミ婦人ノ服ハ詳知スルヲ得ス然レモ歐米婦
人ニ彷彿タル処アリ即チ窄袖ニシテ腰部ヲ緊
密ニ纏束シ下裳ハ濶幅ニナスノ類ナリ総テ服
飾ハ一般ニ整ヒテ格好セリ倭人ノ各種不同ナ

ルニ似ス然レモ深斜未夕開ケス縞小紋ノ類ハ
 勿論各色中紅紫橙黄等人目ヲ悦ハシムルノ色
 ヲ深出スナレ婦人ノ服ト至其色澤ノ美ト見
 エルハ大抵支那又ハ日本ヨリ輸入セル品ナリ
 近來日本ヨリ外國ノ深斜ヲ輸入ス蓋漸次之レ
 ヲ深用スルナラン
 夏天暑光ヲ遮ルベキ笠ノ類ナレ故ニ如何ナル
 炎天トイハトモ帽ナキモノハ天日ヲ受ケテ避
 クルノ術ナレ雨傘ハ拙ナルモノアリ或ハ坊主
 桐油ヲ着シ頭ハ扇ヲ開キタル如キ桐油ノ傘ヲ
 帽上ニ冠レ雨ヲ避ク雨晴レハ疊ミテ懷中ニ入
 ル
 飛翔ノ類ニハ黒鴉ナレ釜山ニハ稀ニ見ル全國
 一種ノ鳥ナリ形鴉ヨリサニシテ能似タリ胸ト
 背上ニ純白ノ羽毛アリ其他ハ濃紺黒色ニシテ
 遠望甚美ナリ鳴聲清涼ナラサレトモ柔和ナリ
 百種ノ汚物ヲ食スル鴉ニ異ナラス美鳥ニ似合
 サル貪汚ノ性アリ雀ハ頗ル多シ鷺ハ稀レニ見
 ル
 或ル説ニ鴻鴈鸕鶿ノ類多キヲ無数ナリ日本軍
 艦祝砲ヲ發スル日漢江沿岸ノ洲渚ニ泊スル水
 禽泊々驚飛天ヲ蔽フニ至リシト
 牛ハ肥大ニシテ兵庫牛ト稱スル如シ朝鮮人牛
 ヲ牧フト到處然ラサルナレ大抵田野ニ放テ隨
 意ニ青草ヲ食ヒ生長セシム他ニ牧畜法無キニ
 似タリ斯ク疎放ニシテ能肥良ナラシムルハ性

外務省

質美ナル一証ナリ浅間艦所安島ニ破泊ス土民
 急忙ニ婦女ヲ避ケシメ又牛ヲ牽ヒテ山巖ノ間
 ニ逃避セシム或ル説ニ所安島迄傍ハ外舶薪水
 ヲ求ムル為ニ屢寄泊シ牛豚類ヲ豪奪スル事ヲ
 リシヨリ西洋形船ト見ル時ハ其掠奪ヲ恐レテ
 斯ク陰匿セルナラント牛ヲ屠ル製限アリト虫
 疋或ハ陰微ニ屠ル数ヲ併セテハ多数ナラン希
 クハ朝鮮人今ヨリ更ニ牛ヲ蓄息セシメバ日本
 貿易ノ一助ナラン浅間艦ニテ牛一頭ヲ買入レ
 シニ價七匁ニ當レリ韓錢何羊野羊ノ類ナシ豚
 ハ尋常ノ種類ヲ見タルノミ雜ハケヤク占域種ト稱ス
 ルノミ暹羅烏骨雞ノ類見當ラズ馬ハ非常ニ少
 ナリ時トシテ大馬ト稱スルモ日本八九寸ニ上
 ラザルヘシ

外務省

曲馬ノ技ハ朝鮮ヨリ日本へ傳來セシ由ナレト
 モ今ハ彼國ニテハ此技廢シタル如シ馬具大抵
 日本ノ古式ニ同シク障泥ノ如キ鉄鍔ヲ以テ革
 ノ周縁ヲ飾ル鍔ハ洋製ニ近シ鞍ハ日本時繪ヲ
 賞美ス馬具挽テ重クシテ小馬ニ堪ヘサル如シ
 虎ハ北部威鏡道邊ニテ多ク獲ルヨシナリ一歳
 何頭獵シ得ルヤ聞漏レタリ貢税ニ代ル様子ニ
 テ檢印アリ故ニ官員ノ給料ニ充ツルヲモアル
 バシ陷穿ヲ作り獵獲スト云良皮一枚十六七匁
 ヨリ二十匁ニ至ル下等皮十四ヨリ十四五匁ナ
 ラン豹モ虎ト同シ地方ニ産ス上等皮八九匁下
 等皮五六匁ナルベシ製練皮ノ術ハ塩ヲ以臍膏

ヲ去ルト云故ニ日本ノ皮革法ヲ以更ニ製練セ
ナルハ夏天ニ至リ濕氣垂下シ腐敗ス朝鮮人ハ
如何シテ是ヲ永久ニ保タシムルヤ未審
朝鮮人虎害ヲ受タル者一歳無教ナラント聞
レニ稀有ノト答ヘタリキ

熊狼ノ類別ニ奇異ナルヲ聞ス鹿茸ハ人參ノ生
葉ヲ食フカ故ニ尤藥做アリト朝鮮人自負ス
咸鏡道ノ北部山巖ニ生スル一種ノ巖アリ灰白
色ニシテ胸腹ノ部純白尋常ノ巖ヨリ小ナリ毛
質柔軟ニシテ美ナルト兔ノ如シ土人其頭尾及
骨肉ノ部ヲ剔シ去リテ袋ノ如クシ革トナシテ
鬻出ス尖頭山ノ如キ帽ヲ作ル極メテ温暖ナリ
一頭皮二十四五錢計ト云

外務省

細簾ハ朝鮮人ユノ尤精妙ナル物ナリ竹ヲ細削
スル糸ノ如クシテ製シ黒漆ヲ以雷紋ノ如キモ
ノヲ畫ク極テ佳致アリ油扇ハ全羅道ニテ製ス
扇骨尖細一團扇中何百筋ヲ入ル紅黃青ノ三種
ヲ見ル就中紅色ハ光澤ヲ含ミ尤美ナリ時トシ
テニツ巴ノ如キ紋章ヲ扇心ニ画キ出ス是ハ朝
鮮國政府ノ徽章トモ云ハキカ各衙門扉其他官
府ニ係ル物品多ク此紋章ヲ畫ク其餘波團扇等
ニ及フナリ是レハ大極剖判シテ兩儀ヲ生セシ
圖ナリト云摺扇モ此國多ク産出ス大抵油紙ヲ
以片面ヲ摺帖ス故ニ裏面ハ扇骨ヲ見ル然レモ
極メテ大ナル摺扇アリ或ハ扇ノ要ニ紐ヲ通シ
奇物ヲ垂下シテ玩具トナスノ類頗好尚ヲ注ケ

リ製筆各毛頗剛ケレハ佳ナリ墨ノ形摸跡ニシ
 テ銀泥藍錠ヲ膠付スルノ法未タ全備ナラス然
 レハ墨質ハ頗佳ナリ
 瀨楸ヲ多ク作ス朝鮮ノ一産物トナスニ似タリ
 紙ハ楮ヲ以製ス日本ヨリ厚クシテ靱シ蓋瀨紙
 ノ法未タ拙ナルカ故ニ薄クシテ美白色ニ瀨出
 スヲ發明セサルナラン其價ハ日本ニ較レハ貴
 シ但坤輿中楮ヲ以製スル原紙ノアルハ日本ト
 朝鮮而已ト思ワル

外務省